



# **Jouez et gagnez des forfaits de ski pour cet hiver !**

***Play and win a ski pass  
for this winter!***

## **Les Orres**

**I FORFAIT SEMAINE ET I FORFAIT WEEK-END  
À GAGNER CHAQUE SEMAINE !**

***I SKI PASS WEEK AND I SKI PASS WEEK-END TO WIN EVERY WEEK!***

Pour participer, vous devrez suivre les indices qui ont été parsemés  
sur le parcours des curiosités, et répondre à ces questions !

*In order to participate, you have to follow the indications let on the mountain top  
things of interest trail and answer to these questions!*

**Donnez au moins 2 vers inscrits sur le panneau « Respectez la flore ».**

*Give at least 2 lines written on the notice board called: "please help us to survive".*

**Donnez le nom de l'animal qui a volé le fromage du corbeau.**

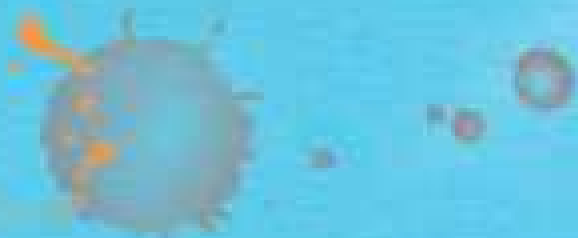
*Give the name of the animal who stole the crow's cheese?*

## Donnez la dernière phrase « slogan » du panneau « fabrication de la neige de culture »

Give the last sentence "slogan" written on the notice board called: "making artificial snow".

.....

.....



Nom et Prénom

Your first name and family name

Adresse Email / your email address

Téléphone / phone number

Ce bulletin doit être déposé dans les urnes installées à l'Office de Tourisme des Orres 1650 ainsi qu'à l'accueil de Bois Méon 1800 au plus tard chaque dimanche avant 11h. / Please, don't forget to return this form in the box located at the Tourist Office of Les Orres 1650 or at the welcome point of Bois Méon 1800, at the latest every Sunday before 11am.

Un tirage au sort des bonnes réponses aura lieu chaque semaine (du 2 juillet au 4 septembre 2011), pour désigner les gagnants. Ces derniers seront avisés par email. La liste des gagnants sera également affichée chaque semaine au chalet de promotion de la station des Orres au Plan d'eau d'Embrun, à l'Office de Tourisme des Orres 1650 et au Point Accueil de Bois Méon 1800. Tout questionnaire non rempli entièrement et de manière lisible ne sera pas valable. La participation à ce jeu est limitée à une par personne (même nom, même prénom, même e-mail). Règlement disponible sur demande auprès de l'Office de Tourisme des Orres et chez Maître Viguer à Embrun au 04 92 43 07 74.

There will be one draw each week with all the right answers (from 2nd July to 4th September 2011) in order to win one week all pass (French school holidays not included) and one week-end all pass (French school holidays not included). The winners will be contacted by email. The winners' names will be posted every week at the tourist office chalet of Les Orres situated at the Plan d'eau or Embrun, at the tourist office of Les Orres 1650 and at the welcome point of Bois Méon 1800. All the answers must be filled to void the participation. The participation to the game is limited to one person (same first name, same family name and same email address). You can ask for the regulation at the Tourist Office of Les Orres or at Sr. Viguer at Embrun +33 (0)4 92 43 07 74.

Infos au 04 92 44 01 61 et sur [www.lesorres.com](http://www.lesorres.com)